

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου

(94/977/ΕΚΑΧ, Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το παράγραφος 1, άρθρο 95

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το παράγραφος 2, άρθρο 101

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Συμβουλευτικής Επιτροπής της ΕΚΑΧ και έλαβε τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου,

Εκτιμώντας ότι για την επίτευξη των στόχων της Κοινότητας όπως καθορίζονται ειδικότερα στα άρθρα 2 και 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα απαιτείται η σύναψη της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων; ότι η συνθήκη δεν προβλέπει όλες τις περιπτώσεις που καλύπτει η παρούσα απόφαση,

Εγκρίνονται, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, η συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου, καθώς και τα πρωτόκολλα, οι ανταλλαγές επιστολών και οι δηλώσεις.

Τα εν λόγω κείμενα επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση (!).

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής προβαίνει στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 49 της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jacques DELORS

(!) Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.